

# Eurocup 4000e ISO

31/07/2024 – 03/08/2024

## BANDO DI REGATA

Nel presente Bando di Regata e nelle successive Istruzioni di Regata sono utilizzate le seguenti abbreviazioni:

- AO** - Comitato Organizzatore, Circolo Organizzatore
- AUC** - Albo Ufficiale dei Comunicati
- CdP** - Comitato delle Proteste
- CdR** - Comitato di Regata
- CIS** - Codice internazionale dei segnali
- CT** - Comitato Tecnico
- IdR** - Istruzioni di Regata
- RRS** - Regole di Regata della Vela World Sailing (WS) 2021-2024 ovvero Regola
- SR** - Segreteria di Regata
- WS** - World Sailing

**[NP]** - Regole che non possono essere oggetto di protesta barca contro barca (modifica la RRS 60.1(a))

**[DP]** - Regole che prevedono l'applicazione di una penalità standard applicata dal Comitato di Regata senza udienza, o una penalità discrezionale applicata dal Comitato delle Proteste senza udienza. Questo cambia la RRS 63.1 e A5.1.

### 1. 1. COMITATO ORGANIZZATORE- ORGANIZING AUTHORITY

1.1. L'autorità organizzatrice è, su delega FIV, Fraglia Vela Riva, Viale G. Maroni 2, 38066 Riva del Garda, 0464 552460, [info@fragliavelariva.it](mailto:info@fragliavelariva.it)

The Organizing Authority is, on the behalf of FIV, Fraglia Vela Riva, Viale G. Maroni 2, 38066 Riva del Garda, 0464 552460, [info@fragliavelariva.it](mailto:info@fragliavelariva.it)

### 2. REGOLAMENTI – RACING RULES

La manifestazione sarà disciplinata da:

- 2.1. Le regole di regata come definite da RRS vigente
- 2.2. La Normativa FIV per l'Attività Sportiva Nazionale Organizzata in Italia per l'anno in corso
- 2.3. Le Regole di Classe 4000 e ISO;
- 2.4. Il presente Bando, le IdR e i Comunicati Ufficiali che saranno esposti all' AUC, <https://www.racingrulesofsailing.org/> . In caso di contrasto tra questi prevarranno le IdR e i successivi comunicati ufficiali (Mod. RRS 63.7)
- 2.5. Sarà in vigore l'Appendice "P" del RRS (Speciali Procedure per la Regola 42).

2.1 The regatta will be governed by the Rules as defined in the RRS

2.2 The Normative FIV for the National Sport Activity organized in Italy for the current year

2.3 The rules of class 4000 and ISO

2.4 The NOR, Si's and the official communicates will be exposed at the AUC, <https://www.racingrulesofsailing.org/> . In case of a contrast between these two, the IdR e the next official communicates (Mod. RRS 63.7) will prevail.

2.5 Appendix P will apply

### 3. ISTRUZIONI DI REGATA – REGATTA INSTRUCTIONS

3.1. Le IdR saranno pubblicate entro il giorno 30 Luglio alle ore 20 sull'AUC.

The Si's will be published within the 30 July at 8 p.m on the AUC

#### 4. COMUNICAZIONI AI CONCORRENTI – COMMUNICATION FOR THE COMPETITORS

4.1. L'AUC sarà solo ON-LINE sulla piattaforma elettronica <https://www.racingrulesofsailing.org/>

4.2. Eventuali modifiche alle IdR ed altri Comunicati per i concorrenti potranno essere fatte sino a 2 ore prima dal segnale di avviso della prima prova in programma per la giornata. Modifiche al programma dovranno essere fatte entro le ore 19:00 del giorno precedente a quello in cui avranno effetto. In assenza di comunicato varrà l'orario del giorno precedente

4.3. [DP] Mentre è in regata, una barca non deve effettuare trasmissioni vocali o di dati e non deve ricevere comunicazioni vocali o di dati non siano disponibile per tutte le barche, tranne che in condizioni di emergenza.

Questa restrizione si applica anche ai telefoni cellulari, tablet e agli smartphone.

4.1 The ONB will be only ON-LINE on the electronic platform <https://www.racingrulesofsailing.org/>

4.2 Any changes at the Si's and other communicates for the competitors can be done within 2 hours before the first warning signal of the first race on the schedule of the day. Changes at the program must be done within 7 p.m on the day before in which they will take effect. In the absence of the communicate it will be the time of the previous day.

4.3 [DP] While is in regatta. The boat doesn't have to make voice or data transmissions and doesn't have to receive vocal or data communication, they are not available for all the boats, except for emergency conditions.

This restriction is going to be applied at phones, mobile phones and other devices.

#### 5. CRITERI DI AMMISSIONE – ELIGIBILITY

5.1. La regata è aperta a tutte le imbarcazioni della classe 4000 e ISO

5.2. I concorrenti potranno prendere parte alla regata solo se in possesso di tessera FIV valida per l'anno in corso vidimata nella parte relativa alla visita medica; del certificato di assicurazione RC obbligatoria come da Normativa FIV 2024. I

concorrenti stranieri dovranno essere in regola con quanto stabilito dalla propria Federazione Nazionale( 1.500.000€)

5.3. E 'obbligatoria l'iscrizione ad una associazione di classe rilevante (Associazione Italiana Classe 4000, 4000 Class UK e Classe 4000 France) per l'anno in corso per i 3/3 dell'equipaggio (timoniere, prodire, barca).

5.4. Non è previsto un certificato di stazza.

5.1 The regatta is open for all the boats of class 4000 e ISO

5.2 Only for the Italians competitors, if they want to take part in the regatta they must have the FIV card valid for the current year validated in the medical examination part; of the insurance certificate RC necessary as the FIV 2024 Regulations.

Foreigners competitors will have to be in good standing with the provisions of they own national federation ( 1.500.000€)

5.3 It's necessary to be in relevant class association (Italian association class 4000, UK class 4000 and France class 4000) on the current year for the 3/3 of the crew (helmsman,snover,boat).

5.4 There is no tonnage certificate.

#### 6. MODALITÀ E QUOTA DI ISCRIZIONE – ENTRY FEE

6.1. Le iscrizioni alla regata dovranno essere effettuate attraverso <https://www.fragliavelariva.it/regate/> . La quota di iscrizione è di € 200 fino al 30 giugno e 250€ dal 1 Luglio fino al 20 Luglio, e potrà essere pagata tramite carta di credito o Paypal (5% di commissioni) direttamente dal sito, oppure essere versata direttamente all'AO alle seguenti coordinate bancarie:

CASSA RURALE ALTO GARDA

Filiale Riva del Garda

Via Damiano Chiesa

IBAN: IT46T0801635320000002300403

Bic/Swift Code: CCRIT2T04A

indicando in causale: Regata Eurocup ; Nome, Cognome, Numero Velico e Circolo di appartenenza.

6.2. In caso di un unico Bonifico per più imbarcazioni indicare i numeri velici di tutte le imbarcazioni.

6.3. Dovrà essere inviata una mail all'indirizzo [info@fragliavelariva.it](mailto:info@fragliavelariva.it) indicando in oggetto la seguente documentazione:

- Ricevuta della tassa di iscrizione;
- Dichiarazione per gli atleti
- Certificato di stazza o di conformità (ove ricorra);
- Copia Assicurazione RC con copertura minima come da Normativa FIV 2024 (non necessaria per chi in possesso di tessera FIV Plus);
- Licenza Pubblicità personale (ove ricorra);
- Modulo liberatoria per minori

6.1 The enrolment for the regatta has to be done on the website <https://www.fragliavelariva.it/regate/> the price for enter the regatta is 200 € until June 30<sup>th</sup> and 250 € from the first of July until the 20<sup>th</sup> July. It's possible to pay by credit card or PayPal (5% of taxes) straight from the website, or pay at the following bank details:

CASSA RURALE ALTO GARDA  
Filiale Riva del Garda  
Via Damiano Chiesa  
IBAN: IT46T0801635320000002300403  
Bic/Swift Code: CCRIT2T04A

Indicating in reason : Regatta Eurocup: Name,Surname,sailing Number and Circle of Belonging

6.2 In case of a only bank transfer for multiple boats, indicate sailing numbers of all the boats.

6.3 all the information must be sent to [info@fragliavelariva.it](mailto:info@fragliavelariva.it) address indicating the following documentation:

- Receipt of the registration fee
- Statement for athletes
- measurement certificate
- Copy RC insurance with minimum coverage as by regulation FIV 2024 (not necessary for who has the FIV plus card)
- advertising license (where is necessary)

## 7. PUBBLICITÀ – ADVERTISING

7.1. Ai sensi della Regulation 20 WS la pubblicità è libera.

7.2. Alle imbarcazioni potrà essere richiesto di esporre pubblicità fornita dall'AD. Le imbarcazioni di concorrenti italiani che espongono pubblicità dovranno essere in possesso della relativa licenza rilasciata dalla FIV.

7.1 Pursuant to the regulation 20 WS advertising is free.

7.2 Boats can be requested to expose advertising provided by AD. The boats of Italian competitors that show advertising have to be in possession of the relevant license issued by FIV.

## 8. PROGRAMMA DELLE REGATE – REGATTA PROGRAMM

8.1. Il numero totale di prove previste è di 12.

8.2. Si potranno disputare un massimo di 3 prove al giorno. Sarà possibile disputare la quarta prova anticipando o per recupero rispetto al programma e solo una volta durante la manifestazione.

8.3. Il segnale di avviso della prima prova del primo giorno sarà esposto alle ore 13.00.

8.4. Per i giorni seguenti l'orario della prima prova sarà oggetto di comunicato del CdR., che sarà esposto nell'AUC della manifestazione entro e non oltre le ore 19 del giorno precedente quello in cui avrà effetto. In assenza di comunicato varrà l'orario del giorno precedente

8.5. Nell'ultimo giorno di una regata del Campionato Italiano e di altre regate a carattere nazionale ed internazionale non potranno essere dati segnali di avviso dopo le ore 15 locali.

8.1 Max number of race is 12

8.2 Max number of races per day is 3.

8.3 The warning signal of the first test on the first day will be displayed at 1 p.m.

8.4 For the following days the time for the first warning signal will be communicated on the within 7 p.m. of the day before the one who will have effect. If there isn't the communicate it will worth the time of the day before.

On the last day no warning signal after 3 p.m.

## 9. ISPEZIONE ALLE ATTREZZATURE – INSPECTION OF EQUIPMENT

9.1. Ogni controllo sarà effettuato tenendo conto del regolamento di Classe 4000 e dei controlli previsti nelle istruzioni standard per l'anno in corso. I numeri velici dovranno essere conformi a quanto indicato dalle Regole di Classe.

9.2. E' previsto il controllo del peso dell'equipaggio come indicato nell'Appendice B del BdR.

9.1 Every control will be carried out by the Class 4000 regulations and the expected control will be done based on standard instructions of the past year. The sailing numbers must be comply with the rules of class.

9.2 It's expected the weight control of the equipment ad written in the Appendix B of BdR.

## 10. AREA DI REGATA – REGATTA AREA

10.1. L'area di regata sarà posizionata nelle acque Garda Trentino.

10.1 The regatta area will be in the Trentino part of Garda Lake

## 11. PERCORSO – THE PATH

Omissis

## 12. SISTEMA DI PENALITÀ – PENALTY SYSTEM

12.1. La RRS 44.1 è modificata nel senso che i due giri di penalità sono sostituiti da un giro di penalità.

12.1 The RRS 44.1 has been modified, 2 turns of penalty will be replaced by one turn of penalty.

## 13. PUNTEGGIO – SCORE

13.1. Sarà applicato il Punteggio Minimo (App.A del RRS). Con meno di 4 prove disputate non ci saranno scarti. Da 4 a 8 prove ci sarà uno scarto. Da 9 a 12 prove ci saranno 2 scarti. Con più di 12 prove ci saranno 3 scarti.

13.1 Will be applied the minimum score (App.A del RRS). With less than 4 tests there will be no discard. From 4 to 8 tests there will be one discard. From 9 to 12 tests there will 3 discards.

## 14. MEZZI DELLE PERSONE DI SUPPORTO – SUPPORT VESSELS

14.1. [DP][NP] Tutte le persone di supporto dovranno accreditarsi compilando il modulo di registrazione disponibile presso la Segreteria

a) le caratteristiche del proprio mezzo di assistenza;

b) i nominativi e i numeri velici dei Concorrenti accompagnati;

d) di avere a bordo un VHF funzionante.

14.2. I mezzi delle persone di supporto potranno essere identificati mediante una bandiera bianca con "S" rossa.

14.3. Firmando questo modulo di registrazione la persona di supporto si assume automaticamente la responsabilità di far scendere in acqua a regatare per l'intera durata della manifestazione gli atleti da lei accompagnati.

14.1 [DP][NP] All the people of support have to be accredited filling the module of registration available in the secretariat.

The characteristics of the own mean of assistance

The names and the sailing numbers of the competitors accompanied.

Have on board a VHF that works

14.2 Support vessel could be identified with a white flag and an "S" red written.

14.3 Signing this module of registration the person of support will take the responsibility for the entire duration of the event.

## 15. CATEGORIE E PREMI – PRIZES

15.1. Premi per i primi tre classificati. Non sono previste categorie separate per equipaggi giovanili o femminili.

15.1 Awards for the first three competitors. There are not separate categories for male or female crews.

## 16. ATTIVITÀ SOCIALI – SOCIAL ACTIVITIES

16.1. Attività sociali programmate

16.1 There will be social activities planned.

## 17. DIRITTI FOTOGRAFICI E/O TELEVISIVI – PHOTOS AND/OR TELEVISION RIGHTS

17.1. I concorrenti concedono pieno diritto e permesso all'ente organizzatore di pubblicare e/o trasmettere tramite qualsiasi mezzo, ogni fotografia o ripresa filmata di persone o barche durante l'evento, inclusi spot pubblicitari televisivi e tutto quanto possa essere usato per i propri scopi editoriali o pubblicitari o per informazioni stampate.

17.1 The competitors have full rights and permission from organizing body to publish and to transmit with any mean. Every photo or video of people or boats during the event, including television advertising and everything could be used for own editorial purposes or advertising purpose or printed information.

## 18. DICHIARAZIONE DI RISCHIO – RISK STATEMENT

18.1. La RRS 3 cita: "La responsabilità della decisione di una barca di partecipare a una prova o di rimanere in regata è solo sua", pertanto i partecipanti sono consapevoli che l'attività velica rientra tra quelle disciplinate dall'art. 2050 del cc e che tutti partecipanti dovranno essere muniti di un tesseramento federale valido che garantisce la copertura infortuni, ivi compresi caso morte ed invalidità permanente. I concorrenti stranieri devono rispettare gli eventuali requisiti della propria Autorità Nazionale ed essere in possesso di copertura infortuni, comprensiva di morte e invalidità permanente come da Normativa FIV vigente.

18.1 The RRS 3 says that: "The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to remain in the regatta is its own", therefore the participants are aware that the sailing activity is among those regulated by the art. 2050 of the Civil Code and that all participants must have a valid federal membership card which guarantees accident coverage, including death and permanent disability. Foreign competitors must comply with any requirements of their own Authority.

National and be in possession of accident coverage, including death and permanent disability as the current FIV Regulations.

## 19. RESPONSABILITÀ AMBIENTALE [NP][DP] - ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY [NP][DP]

19.1. Richiamando il Principio Base che cita: "I partecipanti sono incoraggiati a minimizzare qualsiasi impatto ambientale negativo dello sport della vela", si raccomanda la massima attenzione per la salvaguardia ambientale in tutti i momenti che accompagnano la pratica dello sport della vela prima, durante e dopo la manifestazione. In particolare, si richiama l'attenzione alla RRS 47 – Smaltimento dei Rifiuti- che testualmente cita: "I concorrenti e le persone di supporto non devono gettare deliberatamente rifiuti in acqua. Questa regola si applica sempre quando in acqua. La penalità per un'infrazione a questa regola può essere inferiore alla squalifica".

19.1 Recalling the Basic Principle which cites: "Participants are encouraged to minimize any negative environmental impact of the sport of sailing", maximum attention is recommended for environmental protection in all moments that accompany the practice of the sport of sailing before, during and after the demonstration. In particular, attention is drawn to RRS 47 – Waste Disposal – which verbatim states: "Competitors and support people must not deliberately throw waste into the water. This rule always applies when in the water. The penalty for breaking one of this rule may be less than disqualification."

## **SESSIONE DI PESATA CON TESTIMONE UFFICIALE - WEIGHING SESSION WITH OFFICIAL WITNESS**

- B1. Una sessione di pesata ufficiale è organizzata dalle ore 9:00 fino alle 11:00 del primo giorno della manifestazione presso la sede del circolo
- B2. La tabella della dichiarazione dei pesi (allegata a questo documento) and la bilancia ufficiale saranno a disposizione degli atleti durante la sessione di pesata
- B3. Il comitato di regata provvederà a nominare un "responsabile dei controlli peso", scelto fra i membri del comitato di regata stesso o dell'autorità organizzatrice. Il nominativo sarà comunicato sull' AUC. Il responsabile gestirà la sessione di pesata, assicurandosi del rispetto delle regole e della veridicità dei valori dichiarati in tabella.
- B4. Ogni equipaggio deve dichiarare sulla tabella di dichiarazione dei pesi il peso di timoniere e prodriere, misurato secondo le regole di classe, così come i settaggi di terrazze e pesi correttori letti in tabella
- B5. Ogni dichiarazione deve essere accompagnata dalla firma di un membro dell'equipaggio e da quella del responsabile controlli peso.
- B6. Una volta che si è iniziato il processo di pesata, non è possibile interromperlo e lasciare l'area dove si trova la bilancia fino a quando la dichiarazione sulla tabella è completata e firmata.
- B7. Un equipaggio che non ha completato e firmato la propria dichiarazione è da considerarsi non partito (DNS) per tutte le prove fino a quando non la dichiarazione viene completata. Questo include anche l'assenza della firma del testimone
- B8. La bilancia utilizzata per controllare l'equalizzazione è unicamente quella ufficiale fornita dalla classe. Il peso fornito dalla bilancia ufficiale deve essere arrotondato al numero intero più vicino, un valore di 0.5 Kg sarà arrotondato al kilogrammo superiore.
- B9. Solo la tabella ufficiale fornita dalla classe deve essere utilizzata per calcolare l'apertura delle terrazze ed il numero di pesi correttori. Per i pesi al di fuori dei valori tabulati, si farà riferimento al valore più vicino presente in tabella
- B10. Un equipaggio sarà considerato conforme alle norme di equalizzazione se non naviga con le terrazze più aperte e non portano meno pesi correttori di quanto indicato nella tabella ufficiale per i loro pesi. Se un equipaggio rispetta la tabella solo per le terrazze ma non per i pesi, o viceversa, deve essere considerato non conforme.
- B11. I settaggi di terrazze e pesi correttori non possono essere cambiati dal momento in cui una barca entra in acqua prima della prima prova fino al termine della manifestazione;
- B12. Una seconda pesata sarà accordata solo nel caso che un cambio di equipaggio sia autorizzato dal comitato di regata. In tale caso, la tabella deve essere aggiornata in presenza di un testimone. I settaggi di terrazze e pesi correttori sull'imbarcazione devono essere aggiornati e non possono essere cambiati dal momento in cui l'imbarcazione torna in acqua per la prima volta dopo il cambio di equipaggio e la fine della manifestazione.
- B13. I concorrenti dovranno permettere al Comitato di Regata di controllare o ispezionare l'imbarcazione in ogni momento quando non in regata.
- B14. Il comitato di regata potrà scegliere a sua discrezione fino a cinque imbarcazioni ogni giorno escluso l'ultimo per essere sottoposte ad un controllo dei settaggi dell'equalizzazione in acqua. Una imbarcazione del comitato si premurerà di avvertire gli equipaggi interessati e controllare sull'acqua i settaggi di terrazze e pesi correttori.
- B15. I valori misurati sull'acqua dovranno poi essere comparati con quelli dichiarati sulla tabella. Se non corrispondono, l'equipaggio dovrà essere penalizzato.
- B16. La penalità per il mancato rispetto delle regole di classe riguardanti l'equalizzazione dei pesi è la squalifica da tutte le prove disputate nella giornata corrente, senza udienza, a modifica delle RRS 63.1, A4 e A.

- B1 An official weigh-in session is organized from 9:00 until 11:00 a.m. on the first day of the event at the club headquarters.
- B2 The weight declaration table (attached to this document) and the official scale will be available to athletes during the weighing session.
- B3 The race committee will appoint a "weight control manager", chosen from among the members of the race committee itself or of the organizing authority. The name will be communicated on the AUC. The person in charge will manage the weighing session, ensuring compliance with the rules and the truthfulness of the values declared in the table.
- B4 Each crew must declare on the weight declaration table the weight of the helmsman and bowman, measured according to the class rules, as well as the terrace settings and corrector weights read in the table.
- B5 Each declaration must be accompanied by the signature of a crew member and that of the weight control manager.
- B6 Once you have started the weighing process, you cannot stop it and leave the area where the scale is located until the declaration on the table is completed and signed.
- B7 A crew that has not completed and signed their declaration is considered a non-starter (DNS) for all trials until the declaration is completed. This also includes the absence of the witness's signature.
- B8 The scale used to check the equalization is only the official one provided by the class. The weight provided by the official scale must be rounded to the nearest whole number, a value of 0.5 kg will be rounded to the nearest kilogram.
- B9 Only the official table provided by the class must be used to calculate the opening of the terraces and the number of correction weights. For weights outside the tabulated values, reference will be made to the closest value in the table.
- B 10 A crew will be considered to comply with the equalization rules if they do not sail with the most open terraces and do not carry less corrector weights than indicated in the official chart for their weights. If a crew complies with the table only for the terraces but not for the weights, or vice versa, it must be considered non-compliant.
- B 11 The terrace and corrector weight settings cannot be changed from the moment a boat enters the water before the first race until the end of the event.
- B 12 A second weigh-in will only be granted if a crew change is authorized by the race committee. In such a case, the table must be updated in the presence of a witness. The terrace and corrector weight settings on the boat must be updated and cannot be changed from the time the boat returns to the water for the first time after the crew change and the end of the event.
- B 13 Competitors must allow the Race Committee to always control or inspect the boat when not racing.
- B 14 The race committee will be able to choose at its discretion up to five boats each day excluding the last to be subjected to an in-water equalization settings check. A boat from the committee will take care to warn the crews involved and check the settings of the terraces and corrector weights on the water.
- B 15 The values measured on the water must then be compared with those declared in the table. If they do not match, the crew will have to be penalized.
- B 16 The penalty for failure to comply with the class rules regarding the equalization of weights is disqualification from all tests held on the current day, without a hearing, in modification of RRS 63.1, A4 and A.